



MANUAL DE USUARIO E INSTALACIÓN

MODELOS ALEXIA, AGATHA, ALICIA
“TECNOLOGÍA OASYS (Optimum Air System)”



Прочитайте инструкции перед установкой, использование и техническое обслуживание
внимательно.

Инструкция является неотъемлемой частью продукта.

Содержание

1	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	6
2	ТОПЛИВО	6
3	УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
4	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
5	Правила установки.....	8
5.1	Безопасность.....	9
5.2	Защита уплотнителя.....	10
5.3	Дымоход.....	10
5.4	Колпак на дымоход.....	13
5.5	Подключение к дымовой / воздуха для горения (забор воздуха).....	13
5.6	Внешний воздухозаборник.....	14
6	ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.....	15
6.1	Тюнинг пульт и приемник.....	15
7	FUNCIONAMIENTO NORMAL.....	16
8	MANTENIMIENTO Y CUIDADO.....	16
8.1	Limpieza del quemador o quemador	16
8.2	Uso de los rascadores.....	16
8.3	Limpieza de los cajones de cenizas	17
8.4	Juntas de la puerta del cenicero y del quemador.....	17
8.5	Limpieza del conducto de humos.....	17
8.6	Limpieza del cristal.....	17
8.7	Limpieza exterior.....	17
8.8	Paros estacionales.....	17
9	FUNCIONAMIENTO DEL MANDO / DISPLAY.....	18
9.1	Información general del mando / display.....	18
9.2	Funciones de las teclas del display	19
9.3	Funciones de las teclas del mando.....	20
9.4	Opción menú	20
9.4.1	Menú de usuario	20
9.4.2	Menú 01. Ajuste ventilador auxiliar.....	21
9.4.3	Menú 02. Ajuste reloj.....	21
9.4.4	Menú 03. Ajuste programa	21
9.4.5	Menú 04. Selección de lenguaje	29
9.4.6	Menú 05. Elegir sonda.....	29
9.4.7	Menú 06. Modo espera (Stand-by).....	29
9.4.8	Menú 07. Modo sonoro.....	29
9.4.9	Menú 08. Carga inicial	29
9.4.10	Menú 09. Estado de la estufa	30
9.5	Modalidad usuario.....	30
9.5.1	Encendido de la estufa	30
9.5.2	Estufa en funcionamiento.....	30

9.5.3	Cambio de la temperatura ambiente de consigna.....	31
9.5.4	La temperatura ambiente alcanza la temperatura fijada por el usuario	31
9.5.5	Limpieza del quemador	31
9.5.6	Apagado de la estufa	32
9.5.7	Estufa apagada.....	32
9.5.8	Reencendido de la estufa.....	32
9.6	¿Qué ocurre si...?.....	33
9.6.1	Los pellets no se encienden	33
9.6.2	Fallo de suministro eléctrico (Back out).....	33
9.7	Alarmas.....	33
9.7.1	Alarma sonda temperatura humos	34
9.7.2	Alarma exceso temperatura humos.....	34
9.7.3	Alarma fallo encendido	34
9.7.4	Alarma de apagado durante la fase de trabajo.....	35
9.7.5	Alarma ventilador de extracción humos averiado.....	35
10	MEDIDAS GENERALES.....	36

1 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Установка печи должна быть выполнена в соответствии с местными и национальными правилами, в том числе все те, ссылаясь на национальное, так и европейским стандартам.

Печи производства в нашей компании изготавливаются путем контроля всех его деталей, для того, чтобы защитить и пользователя и установщика из возможных аварий. Мы также рекомендуем уполномоченному персоналу в случае необходимости выполнить операцию на устройстве, обратить особое внимание на электрических соединений, особенно раздели части проводов, которые никогда не должны быть исключены из коробки, предотвращая таким образом, опасные контакты.

Установка должна быть выполнена квалифицированным персоналом, который должен покинуть покупателя с заявлением о соответствии объекта, который возьмет на себя полную ответственность за результаты окончательного монтажа и, следовательно, надлежащего функционирования установленного продукта. Там не должно быть никакой ответственности Bronpi Calefacción S.L. в случае отказа соблюдать эти меры предосторожности.

Производитель от любой ответственности за ущерб, причиненный третьим лицам в связи с неправильной установкой или неправильным использованием прибора должны быть освобождены.

Чтобы обеспечить правильную работу компонентов устройства может быть заменен только оригинальных запасных частей и уполномоченным специалистом.

Поддержание блока должна быть не менее 1 раза в год квалифицированным сервисом

Уполномоченный.

Для обеспечения дополнительной безопасности следует учитывать следующие моменты:

- Не прикасайтесь печку, когда босиком или с мокрыми частями тела.
- Дверца духовки должна быть закрыта во время работы.
- Они изменяют защитные устройства или регулирующего устройства без одобрения производителя запрещено.
- Избегайте прямого контакта с частями, которые, как правило, достигают высоких температур во время работы устройства.

2 ТОПЛИВО

Предупреждение !!!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГРАНУЛ НИЗКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ КАКОГО-ЛИБО ДРУГОГО ТОПЛИВА НАНОСИТ ВРЕД ОБОРУДОВАНИЮ И МОЖЕТ СОКРАТИТЬ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК, А ТАКЖЕ ОСВОБОЖДАЕТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ОТ ВСЯКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Гранулы, используемые должны соответствовать характеристикам, описанным в правилах:

- Ó-Norm M 7135
- плюс DIN 51731
- UNI CEN / TS 14961

Bronpi Отопление, SL Рекомендуемые гранулы диаметром 6 мм и длиной 3.5 см.

• ХРАНЕНИЕ гранул

Для обеспечения беспроблемного розжига и горения гранулы рекомендуется хранить в сухом месте.

• ЗАГРУЗКА ГРАНУЛ

Чтобы загрузить гранулы печь, открыть крышку бачка, расположенного на верхней части печи и опорожнить мешок гранул, стараясь не переполнять.

3 УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

• ОШИБКА РОЗЖИГА

Если во время розжига не появляется пламя, на дисплее отобразится ошибка "NO ACC". Если Вы снова попытаетесь включить печь, на дисплее отобразится "ATTE", что означает «пождождите». Данная функция служит напоминанием, что, прежде чем начинать розжиг, нужно убедиться, что горелка чистая.

• ПОЛОМКА ВЕНТИЛЯТОРА, РАСПРЕДЕЛЯЮЩЕГО ГОРЯЧИЙ ВОЗДУХ

В случае, если вентилятор по какой-либо причине не работает, печь автоматически прекращает работу, чтобы избежать перенагрева.

• ПОЛОМКА ВЫТЯЖКИ

Если вентилятор останавливается, электронная плата автоматически переключает подачу pellets.

□ НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ ЗАГРУЗКИ ПЕЛЛЕТОВ

В случае остановки редукторного двигателя печь продолжает работу (только вытяжка) до тех пор, пока температура дыма не снизится до минимальной. .

• ВРЕМЕННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ЗАМЫКАНИЕ

После непродолжительного отсутствия тока оборудование включается автоматически. Когда нет электричества, в течение 3-5 минут из печи в помещении может выходить небольшое количество дыма. ЭТО НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ НИКАКОЙ ОПАСНОСТИ. Vöestri рекомендует по возможности соединять воздуховод первичного воздуха с внешней частью дома/помещения, чтобы печь не допускала попадание дыма после сбоя питания сети.

• ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕПАДОВ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

В задней части печи расположен предохранитель, защищающий ее от резких перепадов электричества. (4A 250V Плавкий предохранитель). (Изображение 1).

• ЗАЩИТА ОТ ВЫХОДА ДЫМА

При резком перепаде давления в камере сгорания (открытие дверцы, поломка двигателя вытяжки...) электрический прессостат блокирует работу печи. Печь переходит в режим тревоги. (Изображение 2).

• ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА В ТОПЛИВНОМ РЕЗЕРВУАРЕ (80° C)

В случае перегрева внутри бака, устройство прекращает работу печи. Повторное включение производится вручную и должны выполняться уполномоченным специалистом. (Фото 2).

Восстановление защитного устройства 80 ° C не покрываются гарантией, если только CENTR или может показать наличие неисправного компонента.

• ДАТЧИК ВОЗДУШНОГО ПОТОКА (технология Oasis)

Датчик воздушного потока расположенный в воздухопроводе первичного воздуха, чувствителен к движению воздуха участвующего в процессе горения и датчиком потока отвода газов (фото 4). В случае недостаточного поступления воздуха (из-за неправильного вентилирования или подачи воздуха) посылает сигнал блокировки.

OASYS SISTEMA (Optimum Air System) получает постоянное горение, автоматически регулируя процесс горения в соответствии с характеристиками дымохода (общая протяженность труб, изгибы, диаметр и т.д.) и условий окружающей среды (ветер, влажность, атмосферное давление, и т.д.). При установке оборудования специалист должен занести в сервисное меню высоту над уровнем моря того места, где будет установлена печь.



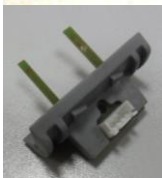
Fotografia 1



Fotografia 2



Fotografia 3



Fotografia 4

4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	Agatha	Alexia	Alicia
вес (Kg.)	119	130	116
высота (mm)	974	971	946

ширина (mm)	986	954	955
глубина (mm)	256	248	252
Диаметр дымохода, трубы (mm)	80	80	80
Диаметр воздухозаборник трубка (mm)	40	40	40
Макс. отапливаемый объем máx. (m ³)	212	212	212
КПД номинальной мощности	91.1	91.1	91.1
КПД минимальной мощности	92.4	92.4	92.4
общая тепловая мощность máx. (Kw.)	8.7	8.7	8.7
полезная тепловая мощность máx. (Kw)	8.5	8.5	8.5
Полезная тепловая мощность мин. (Kw)	3.9	3.9	3.9
Расход топлива min. Kg/h	0.88	0.88	0.88
Расход топлива máx. Kg/h	1.96	1.96	1.96
Емкость бака (Kg.)	18	18	18
время автономн. работы min/máx. (h)	9/20	9/20	9/20
Рекомендуемый выход при максимальной полезной мощн. (Pa)	~ 12	~ 12	~ 12
Рекомендуемый выход при минимальной полезной мощн. (Pa)	~ 10	~ 10	~ 10
Расхода электроэнергии (W)	150-200	150-200	150-200
Расход электроэнергии в режиме работы (W)	300	300	300
внутренние детали литье	No	No	No
Автоматический розжиг	Si	Si	Si
Термостат топливной безопасности	Si	Si	Si
Пульт управления	Si	Si	Si
Программа на неделю	Si	Si	Si

5 ПРАВИЛА УСТАНОВКИ

От правильности установки печи будет зависеть ее работа и безопасность, поэтому установку рекомендуется произвести с помощью квалифицированного специалиста.

Если печь будет установлена неправильно, это может привести к серьезному ущербу. .

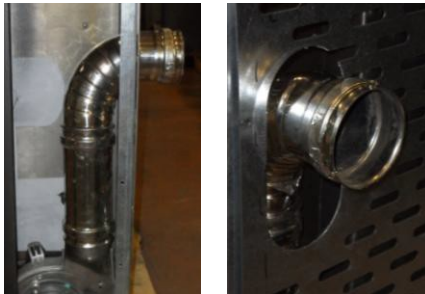
До установки следует руководствоваться следующим:

- Убедитесь, что пол, на котором установлена плита может выдержать вес аппарата и выполнить соответствующую изоляцию, если пол изготовлен из горючего материала (дерево ...) который может быть чувствителен к температуре.
- Убедитесь, в наличии достаточной вентиляции (наличие воздухозаборника).
- Избегайте установки в местах, где коллективные каналы вентиляции, вытяжки с или без выхлопа, газовые приборы или устройства, чья одновременная работа может привести к снижению давления в помещении.
- Убедитесь, что дымоход и трубы для подключения устройства подходят для работы.
- Убедитесь, что каждое устройство имеет собственный дымоход. Не используйте один и тот же канал для нескольких устройств.

В целях гарантировать правильность подключения и настройку необходимого потока воздуха рекомендуется воспользоваться услугами специалиста по чистке дымоходов.



Выход сзади: труба соединит напрямую с выпускного отверстия, предоставленной в духовке (вертикальной). Чтобы сделать это, поместите 80mm 90° локоть в диаметре (для преобразования выходного или задний горизонтальный), а затем помещая остальную часть установки трубы, например, конвертер, "Т" с крышки люка, боковых, трубы и т.д. Обратите внимание, что эта опция будет удалена печь от стены, по крайней мере, диаметр трубы плюс рекомендуемое безопасное расстояние (см зазоры).



5.1 Безопасность

Во время установки устройства существуют определенные риски, которые должны быть приняты во внимание, так что вы должны принимать следующие меры предосторожности:

- а) Держите горючие или тепла чувствительного материала (мебель, шторы, одежду ...), чтобы минимальное безопасное расстояние около 150 см.
- б) Печь должна быть установлена только на поверхности из огнеупорных материалов.
- в) Не устанавливайте нагреватель вблизи стен покрытых каким либо легковоспламеняющим материалом.
- д) Печь должна работать только от оригинального зольного ящика и горелки.
- е) Установите датчик угарного газа (CO) в помещении, где находится прибор. Твердые остатки сгорания (зола) должны быть собраны в герметичном и огнестойкий контейнер.

Устройство не должно быть включено в присутствии эмиссии газов или паров (например линолеума клей, бензин и т.д.). Не ставьте горючие материалы вблизи нее.

Осторожно !! Следует отметить, что нельзя трогать печь и стеклянное смотровое окно, которые сильно нагреваются. При возгорании в печи или дымоходе нужно выполнить следующие условия :

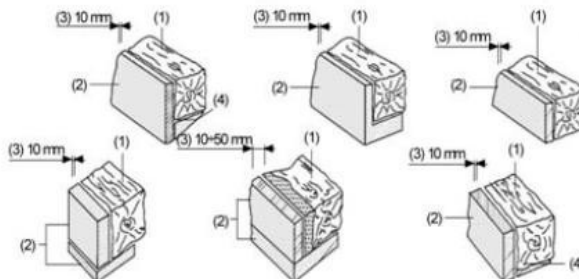
- а) Закройте дверцу камеры сгорания.
- б) Перекрыть поступление воздуха
- в) Погасить огонь, используя углекислотный огнетушитель (порошок CO₂).
- д) Немедленно вызвать пожарную службу.

НЕ тушить водой !!!

5.2 Защита уплотнительных шнуров

С учетом тепловыделения печи уделять особое внимание защите уплот. шнуров: при установке дымохода, учитывать, с одной стороны, что близко расположены на внешних сторонах печи а так же к стеклянной двери. В любом случае, уплотнительные шнуры из горючего материала не должны воспламеняться при температуре выше 65 °С

На следующем рисунке показаны некоторые примеры решения.



D-1

1-Веам;

2-Изоляция огнеупорный материал;

3-Выемка;

4-металл.защита

Предостережение:

Изготовитель не несет ответственность если ее установка не была выполнена в соответствии с данными рекомендациями, или использовались дополнительные не пригодные материалы.

5.3 Дымоход

Дымоход является основным аспектом значение в функционировании печи и отвечает в основном две функции:

- обеспечивать безопасный вывод дыма и газов из помещения
- обеспечивать горение в печи

Очень важно, чтобы дымоход регулярно подвергался техническому обслуживанию, чтобы поддерживать его в хорошем состоянии. (Большая часть претензий неточности приборов относятся исключительно к недостаточной тяги).

Вы должны соответствовать следующим требованиям для надлежащего функционирования устройства:

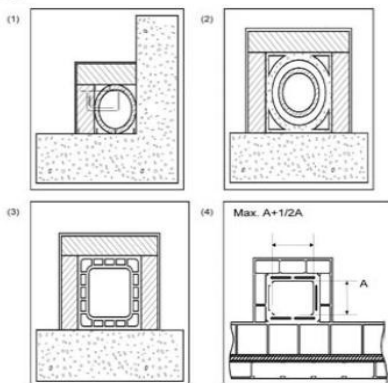
- внутренняя часть должна иметь цилиндрическую форму.
- на всей протяженности труб дымохода должна присутствовать термоизоляция во избежание конденсации влаги из отводимых газов, в том числе при внешнем варианте установки дымохода.
- При использовании металлического трубопровода (трубки) для установки на внешней стороне дома, должны использоваться термически изолированный трубка. Также избегайте образования конденсата.
- сечение внутренней части должно быть постоянным. Дымоход должен проектироваться вертикально. Допускается отклонение от вертикали на угол не более 45°.
- Ранее использованные трубы должны быть чистыми.
- соблюдать технические данные инструкции.

Оптимальная тяга должна составлять 10 и 14 (Па). Низкая тяга приводит к ухудшению горения, к излишнему количеству и утечке углекислого газа, а так же увеличению температуры, которое может привести к повреждению печи.

Большая тяга приведет к слишком быстрому горению

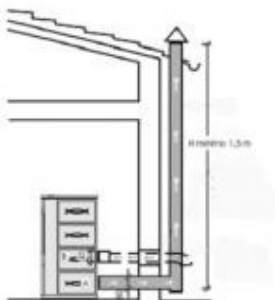
Запрещены и, следовательно, к нарушению работы прибора: цемент, оцинкованной стали, грубые и пористые внутренние поверхности. Показаны примеры решения.

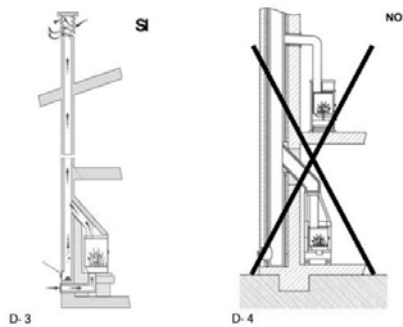
D-5



- (1) Дымоход из стали марки AISI 316 стали с двойной стенкой изолированы материала, устойчивого к 400°C 100%
- (2) Традиционный глиняный дымоход квадратного сечения. Эффективность 80%.
- (3) дымовых огнеупорный материал и изолированный двойной облицовка стен легкий бетон. 100% оптимальная эффективность.
- (4) Нельзя устанавливать дымоход с прямоугольным сечением, т.к. в нем образуются завихрения, препятствующие нормальной тяге. Средняя эффективность 40%..

К каждой печи нужно подсоединить отдельный дымоход. Нельзя подсоединять несколько печей к одному дымоходу.
См рис. D3 и D4. Минимальный сечение должно быть 4 дм^2 (например, $20 \times 20\text{ см.}$) Для приборов, диаметр которых меньше, чем 200 мм трубопровод, или $6,25\text{ дм}^2$ (например, $25 \times 25\text{ см.}$) Для устройств с более высокой диаметра 200 мм



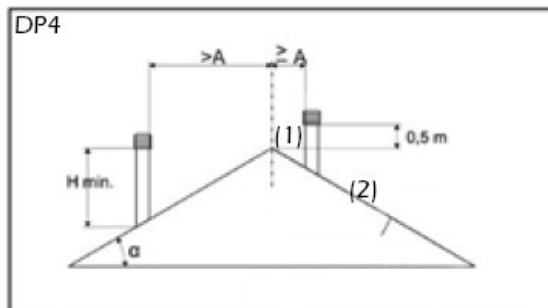


Слишком большое сечение может представлять слишком большой объем для нагрева, для решения этой проблемы рекомендуется установить в дымоходе обсадную трубу по всей его высоте.

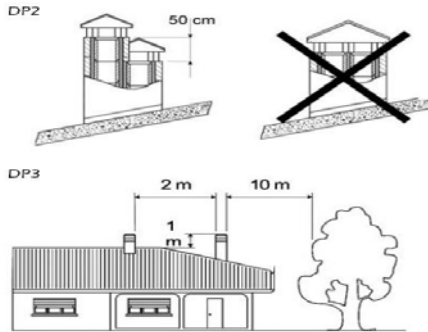
Слишком маленькое сечение ослабит тягу.

Дымоход должен быть подальше от легковоспламеняющихся или горючих материалов через изолирующего или воздушной камеры. Запрещается помещать внутри труб дымохода трубы других установок. Также запрещается делать или фиксированные отверстия в ней для подключения различных устройств позже.

Ver DP2, DP3 y DP4.



- (1) конёк
- (2) крыша



5.4 Колпак

Тяга так же зависит от того, насколько соответствует требованиям колпак дымовой трубы. Таким образом, очень важно, чтобы, если колпак кустарного производства, выходное отверстие должно быть в два раза больше чем внутреннее сечение дымовой трубы. Колпак должен располагаться выше крыши, и это обеспечит отвод газов в ветреную погоду (рис.DP7).

Колпачок должен соответствовать следующим требованиям:

- Чтобы иметь эквивалентную внутренней части дымохода.
- Иметь полезный раздел на выходе, удвоить интерьер плечевой кости.
- Быть сконструирована таким образом, чтобы предотвратить проникновение дымохода от дождя, снега и любого инородного тела.
- Будучи легко проверить на содержание и уборка по мере необходимости.

5.5 Подключение к дымовой / воздуха для горения (забор воздуха)

Подключение устройства должны быть жесткими трубы алюминиием или нержавеющей стали.

Нет использование труб металла или волокнистого цемента, потому что не ухудшать безопасность той же союза, так как они подлежат тянет или слезы, вызывая утечку дыма.

Выпускная труба дым должен быть закреплен жестко на устройство и может иметь максимальный наклон 45 °, чтобы избежать чрезмерных отложений конденсации полученного в начальных стадиях возгорания и / или чрезмерного образования сажи.

Кроме того, во избежание замедления дыма выходит.

Несоблюдение герметизации соединения могут вызвать сбои в работе устройства. Внутренний диаметр соединительной трубки должна соответствовать внешнему диаметру ствола выходе устройства дыма. Это положение обеспечивает труб в соответствии с DIN 1298 годуLa депрессия в дымоходе должна быть 10 - 14 Па.

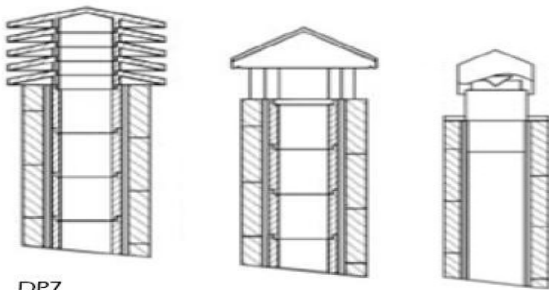
Измерение всегда должны быть выполнены с горячей прибора (Номинальная тепловая мощность). Когда депрессия превышает 15 Па, то она должна быть уменьшена путем установки регулятора дополнительный выстрел.

ВАЖНО:

Металлические трубы важно, должны быть из подходящих материалов (облицовка из изоляционного материала), чтобы избежать повреждения внутренней отделки. Если печь присоединяется к ранее используемому дымоходу важно отсечь верхнюю внутрен.. часть с использованием металл. листа (с отверстиями) или другого огнеупорного материала, который может выдержать без повреждения при очень высокой температуре.

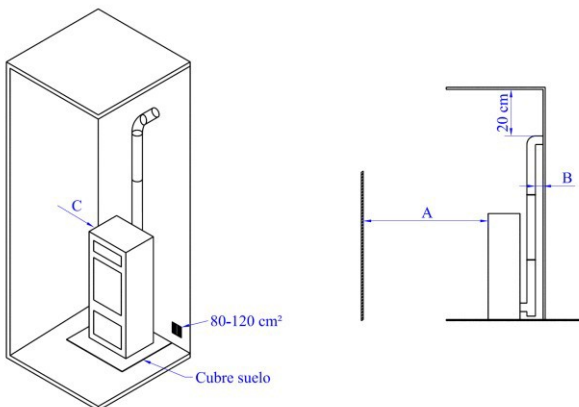
Промышленная модульная верхушка дымохода прекрасно справляется с задачей вытяжки отходящих газов.

Бытовая верхушка дымохода. Сечение трубы должно быть в 2,5 раза больше внутр.сечения дымохода.



DP7

ser, como mínimo, 2 veces la sección interior del humero. Ideal 2.5 veces.
Chimenea para humero de acero con cono interior deflector.



См. схему	легковоспламеняющиеся предметы	Не горючие предметы
A	1500	800
B	1500	150
C	1500	400

5.6 Внешний воздухозаборник

Что бы печь не давала сбоев в работе нужно обеспечить необходимый поток воздуха для горения. Дополнительные отверстия в стенах должны обеспечить постоянную циркуляцию воздуха даже при закрытых дверях и окнах.

- Воздухозаборник должен быть расположен таким образом, что бы не засориться.
- Воздухозаборник должен быть защищен решеткой.
- Минимальная площадь должна быть не менее 100 см².
- Если планируется что воздух дует поступать из смежных помещений не следует размещать воздухозаборник в гараже, кухни, туалете.

В печи предусмотрено расположение воздухозаборника в задней (диаметр 40 мм.). Важно, что бы он не засорялся и находился на рекомендуемом расстоянии от стен и предметов.

Выход воздухозаборника наружу рекомендуется, но не обязательно. Соединительная трубка не обязательно должна быть из металла, это может быть из любого другого материала (ПВХ, алюминий, полиэтилен и т.п.), однако стоит учесть что воздух, который будет циркулировать по этой трубе будет иметь температуру внешней среды.



6 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Розжиг печи происходит автоматически, не следует класть в камеру сгорания какие либо предметы или материалы, чтобы зажечь его.

Во время запуска пламя может не появиться. Если это произойдет, то устройство автоматически переходит в режим тревоги. Это происходит потому, что требуется некоторое время чтобы устройство подающее топливо, наполнилось. Повторно включите печь и дождитесь появления пламени.

Не допускается использование жидких веществ, таких как, например, спирт, бензин, нефть и тому подобное. Использование этих веществ может привести к потере гарантии.

Печь может включаться и выключаться в течение дня, а также работать в активном режиме или не работать вообще в зависимости от времени года.

Новое оборудование следует протестировать в разных режимах чтобы все материалы и краски подверглись воздействию.

При запуске можно заметить выброс газов и запах металла подвергшийся термическому воздействию свежей краской. Хотя во время производства краска обжигается в сушильном шкафу при 80 ° C в течение нескольких минут, для закрепления ее на металл. Поверхности рекомендуется несколько раз на некоторое время установить температуру 200 ° C .

Поэтому, важно, чтобы эти маленькие меры предосторожности в стадии реализации:

1. Убедитесь, что хорошая циркуляция воздуха в том месте, где будет установлен котел .
2. Во время первого включения не перегружать камеру сгорания и оставить печь работать на 6-10 часов подряд, затем повторить не менее 4-5 раз.
3. Повторяйте этот по крайней мере 4-5 раза или больше, в зависимости от наличия.
4. Во время первых запусков, не помещать на оборудование никакие предметы на окрашенные поверхности, особенно лакированные поверхности не должны быть затронуты в процессе нагревания.
5. После тестирования оборудованием следует пользоваться подобно двигателю автомобиля, избегая перенагрева

6.1 Настройка пульта управления и ресивера

В комплект данной печи входит пульт управления и ресивер. Если хотя бы одно из устройств не настроено, на пульте появится следующее сообщение: “CERCA CAMPO”. Для настройки устройств нужно:

- отключить выключатель печи.
- одновременно нажать кнопки “1” и “2” на пульте, до появления на экране “SEGLI UNITA”
- выберите канал радиочастоты: 0, 1, 2 или 3..
- снова включите выключатель печи.
- нажмите кнопку 3 на пульте управления.

Как только настройка устройств будет завершена, на экране появится сообщение.



7 ОБЫЧНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

Тяга влияет на интенсивность горения и КПД устройства. Для того, чтобы тяга была сильной, нужно регулировать подачу воздуха в горелку; однако, для слабой тяги регулировка подачи воздуха должна быть еще более тщательной.

При сильной тяге дым, выходящий из дымохода, должен быть прозрачным. Если он белый, это означает, что устройство не настроено должным образом или что повышена влажность используемых пеллет. Если дым серого или черного цвета, это означает, что сгорание происходит не полностью (требуется больше воздуха).

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Работы по техническому обслуживанию гарантируют, что оборудование будет работать должным образом в течение длительного времени. Не выполнение этих работ влияют на безопасность продукта.

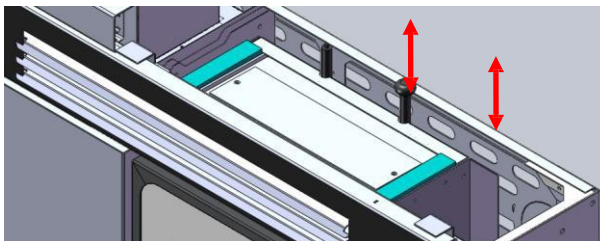
8.1 Очистка горелки

Очистка горелки нужно проводить ежедневно.

- Извлеките горелку из печи и прочистите отверстия с помощью кочерги, которая поставляется с печкой.
- Используйте пылесос для удаления золы из горелки.
- Используйте пылесос для удаления золы из выемки горелки

8.2 Использование скребка

Очистка дымовой камеры позволяет достичь постоянного теплового КПД. Такое обслуживание должно быть сделано по крайней мере, один раз в день. Достаточно несколько раз пройтись специальными скребками (они находятся в верхней части печи), перемещая их снизу вверх и наоборот, неоднократно.



8.3 Чистка зольного ящика

Зольный ящик следует чистить, когда это необходимо. Печь не должна включаться без зольного ящика.

8.4 Соединения двери зольной камеры и горелки

Соединения гарантируют герметичность печи и, следовательно, надлежащее функционирование.

Они должны периодически проверяться, если они изношены или повреждены, должны быть немедленно заменены.

Эти операции могут быть выполнены только уполномоченным специалистом.

Для правильной работы печи, специалист должен проводить техническое обслуживание, по крайней мере один раз в год.

Если поврежден шнур питания, его необходимо заменить на сервисном центре, избегая ненужных рисков.

8.5 Очистка дымохода

При правильной эксплуатации печь не повреждается. При сжигании пеллетов образуются смолы и другие органические пары, которые при попадании на них влаги, образуют креозот (сажа). Чрезмерное количество сажи может сказаться на работе дымохода и даже самой печи.

Чистку следует проводить только при выключенной печи и остывшем дымоходе. Эта операция должна проводиться специалистом трубочистом, который проверит работу дымохода (рекомендуется отмечать дату каждой чистки и сделать запись о них).

8.6 Очистка стекла

ВАЖНО:

Очистка стекла должна быть выполнена исключительно с холодной устройства, чтобы избежать взрыва стекла. Для очистки можно использовать специальные чистящие средства, можно приобрести у продавца каминов.

Стекла выполненные из стеклокерамики, выдерживают температуру 750 ° C, но они не должны подвергаться тепловому удару. Стекло может треснуть только при механическом ударе (при ударе или хлопанье двери, и т.д.). Таким образом, его замена не входит в гарантию.

8.7 Внешняя чистка

Не рекомендуется чистить внешнюю поверхность печи водой или абразивными чистящими средствами, т.к они могут повредить оборудование. Используйте метелку из перьев или слегка увлажненную ткань.

8.8 Сезонные перерывы в работе

Чистку печи, дымохода и дымовой трубы, полностью устранив пыль и другие остатки, закрыть все двери печи и настроить соответствующим образом. Чистку дымохода целесообразно проводить по крайней мере один раз в год; Между тем, проверять состояние прокладок, в случае износа или повреждений они могут препятствовать надлежащей работе печи. Таким образом, необходимо изменить их. Если прибор установлен в помещении с большой влажностью, положите в печь абсорбент(в комплекте) Чтобы вид не менялся в течении длительного времени внутренние детали можно смазать вазелином.

По крайней мере, один раз в год должен быть очищен зольник, расположенный в нижней части печи.

Ваш обогреватель имеет автоматическое предупреждение на профилактическое обслуживание, установленный на 1200 часов работы, которые будут напоминать вам о необходимости проведения работ по очистке. Для выполнения этих задач, вам следует обратиться к местному уполномоченному установщику.

Это сообщение не является сигналом тревоги, но напоминание или предупреждение, что позволяет своевременно осуществлять профилактические работы, и на дисплее появляется это сообщение.

Пожалуйста, обратите внимание, что печи может понадобиться очистка до 1200 часов или позднее, это во многом будет зависеть от качества используемого топлива, от правильной установки дымохода и корректной эксплуатации.

чистка	Раз в день	Раз в неделю	Раз в месяц	Раз в год	специалист	пользователь
Извлечь горелку из печи и прочистить отверстия с помощью кощери, которая входит в поставку. Использовать пылесос для удаления золы из горелки.	*					*
Использовать пылесос для удаления золы из выемки для горелки	*					*
Приведение в действие стеклоочистители, как показано в разделе 8.2.	*					*
Зольный ящик следует чистить по мере необходимости.		*				*
Чистка топливного бункера с помощью пылесоса должна		*				*
Пройтись пылесосом внутри камеры сгорания			*			*
Осуществите чистку двигателя вытяжки, полную чистку камеры сгорания, пеллетного резервуара, полную замену соединений там, где это необходимо, дымохода, заслонок дымовых труб....				*	*	
Проверка всех электронных компонентов (электронная плата, дисплей...)				*	*	
Проверка всех электрических компонентов (тангенциальная турбина, резистор, двигатель вытяжки, циркуляционный насос....)				*	*	

9 РАБОТА ПУЛЬТА / ДИСПЛЕЯ

9.1 Общая информация о пульте / дисплее

На пульте отображается информация о работе печи. Доступ к меню позволит настроить вывод на экран различной информации и настроить конфигурацию. В зависимости от режима печи и места расположения на экране, выводимая на него информация может иметь разное значение.

На рис. 14 показан пример включенной или выключенной печи.



Рис. 14

На рис. 15 показано расположение сообщений на экране на этапе программирования или конфигурации параметров работы устройства, а именно:

1. Зона экрана “Значения” отображает значения, которые мы вводим.
2. Зона экрана “Уровень меню” отображает текущий уровень меню. См. главу Меню.

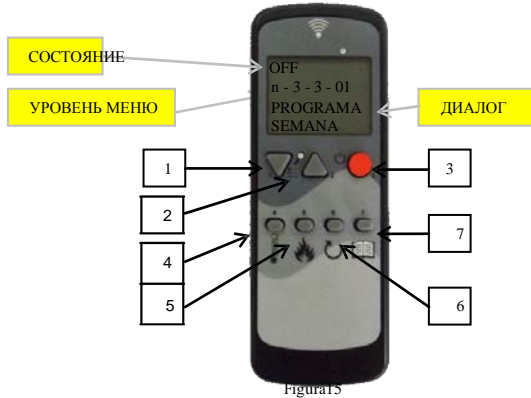


Figure 15

9.2 Функции кнопок дисплея.

Дисплей, расположенный на печи, рекомендуется использовать только в том случае, если представляется невозможным использование пульта управления, либо потому что в последнем нет батареи, либо если он находится очень далеко и т. д.



Загорающийся и погасающий символ, расположенный под кнопкой включения, показывает, работает ли пульт.



Загорающийся и погасающий символ, расположенный под кнопкой 2, означает, что в работе устройства возникли неполадки. .



посредством разъема между кнопками 1 и 2 при необходимости можно соединить пульт непосредственно с печью.

Кнопка	Описание	Функция
1	Disminuye	Уменьшить мощность
2	Aumenta	Увеличить мощность
3	ON/OFF Desbloqueo	Нажатием в течение 2 секунд можно включить или выключить печь.
		Разблокировать печь и выключить.



9.3 Основные функции управления

Кнопка	Описание	Режим	Описание функции
1	Disminuye/ уменьшает	ПРОГРАММИРОВАНИЕ	Показывает различные значения в данный момент времени
		РАБОТА	Изменяет/ уменьшает выбранное значение меню
2	Aumenta/ увеличивает	ПРОГРАММИРОВАНИЕ	Показывает различные значения в данный момент времени
		РАБОТА	Изменяет/ увеличивает выбранное значение меню
3	ON/OFF Desbloqueo	РАБОТА	Нажатием в течение 2 секунд включает или выключает печь
		БЛОКИРОВКА	Разблокирует и выключает печь
		МЕНЮ/ПРОГРАММИРОВАНИЕ	Переносит в предыдущий уровень меню и сохраняет сделанные изменения
4	Selección Temperatura/ выбор температуры	РАБОТА	Выбирает температуру, которую затем можно изменить с помощью кнопок 1 и 2
5	Selección Мощность/ выбор	РАБОТА	Выбирает мощность, которую затем можно изменить с помощью кнопок 1 и 2
6	-	ПРОГРАММА	В данной модели кнопка недоступна
7	Menú/ Меню	МЕНЮ	Переносит в следующий раздел меню
		ПРОГРАММИРОВАНИЕ	Переносит в следующий раздел подменю

Меню 9.4 Опция «меню»

Нажатием кнопки 7 попадаем в МЕНЮ. Меню состоит из нескольких разделов и уровней, которые позволяют запрограммировать работу печи.

Элементы меню, позволяющие запрограммировать работу печи, защищены ключом. Эти параметры могут изменяться только специалистами (изменение данных параметров может привести к возникновению неполадок в работе устройства и потере гарантии).

Меню 9.4.1 Меню пользователя

В таблице ниже приводится структура меню. В прилагающейся таблице описаны опции, доступные пользователю.

Элемент меню 01 – регулировка дополнительного вентилятора – доступен только в случае наличия соответствующей функции (в зависимости от модели).

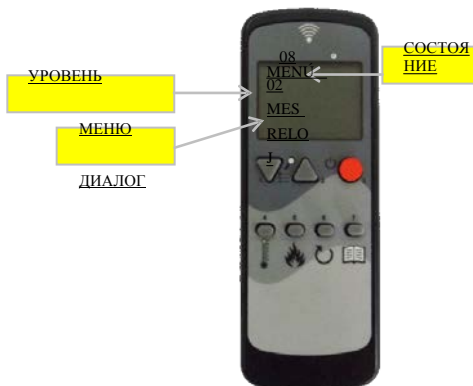
уровень 1	уровень 2	уровень	уровень 4	Состояние
01- Регулировка доп. вентилятора				Selec. Состояние
02- Настройка часов				
	01- день			Дни недели
	02- час			час
	03- минута			минута
	04- день			День месяца
	05- месяц			месяц
	06- год			год
03- Настройка программы	Смотрите раздел 9.4.4 данного руководства			
04- Выбор языка				
	01- Italiano			Устан
	02- Francés			Устан
	03- Inglés			Устан
	04- Alemán (германия)			Устан
05- Выбрать датчик				On/Off
	01- внутренний датчик			Устан
	02- датчик пульта управления			Устан
06- Режим ожидания (Stand-by)				On/Off
07- Звуковой режим				On/Off
08- Начальная загрузка топлива				Устан
09- Текущий режим	Предоставляет информацию о текущем режиме работы печи			

9.4.2 Меню 01. Настройка дополнительного вентилятора

В данной модели печи Меню 1 не имеет никакой функции, поэтому его визуализация недоступна.

9.4.3 Меню 02. Настройка часов

В данном разделе меню Вы можете установить время и дату. Встроенная литиевая батарея обеспечит работу часов в течение 3-5 лет.



9.4.4 Меню 03. Настройка программы

ВАЖНО: перед началом программирования печи, убедитесь, что дата и время установлены правильно. В противном случае заданная программа будет работать в соответствии с неправильно установленным временем.

В таблице ниже приводится структура меню программирования работы устройства, с указанием возможных опций:

Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Состояние
03 – настройка программы	1- настройка времени		
	2- Ежедневная	01- настройка времени	On/Off
		01- Prog. Ежедневно	On/Off
		02- Start 1 день	время
		03- Stop 1 день	время
		04- Start 2 день	время
		05- Stop 2 день	время
	3- еженедельная		
		01- Prog. еженедельная	On/Off
		02- Start Prog. 1	время
		03- Stop Prog. 1	время
		04- понедельник Prog. 1	On/Off
		05- вторник Prog. 1	On/Off
		06- среда Prog. 1	On/Off
		07- четверг Prog. 1	On/Off
		08- пятница Prog. 1	On/Off
		09- суббота Prog. 1	On/Off
	10- воскресенье Prog. 1	On/Off	
	11- Start Prog. 2	время	

	12- Stop Prog. 2	время
	13- понедельник Prog. 2	On/Off
	14- вторник Prog. 2	On/Off
	15- среда Prog. 2	On/Off
	16- четверг Prog. 2	On/Off
	17- пятница Prog. 2	On/Off
	18- суббота Prog. 2	On/Off
	19- воскресенье Prog. 2	On/Off
	20- Start Prog. 3	время
	21- Stop Prog. 3	время
	22- понедельник Prog. 3	On/Off
	23- вторник Prog. 3	On/Off
	24- среда Prog. 3	On/Off
	25- четверг Prog. 3	On/Off
	26- пятница Prog. 3	On/Off
	27- суббота Prog. 3	On/Off
	28- воскресенье Prog. 3	On/Off
	29- Start Prog. 4	время
	30- Stop Prog. 4	время
	31- понедельник Prog. 4	On/Off
	32- вторник Prog. 4	On/Off
	33- среда Prog. 4	On/Off
	34- четверг Prog. 4	On/Off
	35- пятница Prog. 4	On/Off
	36- суббота Prog. 4	On/Off
	37- воскресенье Prog. 4	On/Off
	04- Prog. выходные.	
	01- Prog. Fin de sem	On/Off
	02- Start 1	время
	03- Stop 1	время
	04- Start 2	время
	05- Stop 2	время

Чтобы запрограммировать работу данного устройства, нужно выйти в меню программирования, посредством быстрого нажатия кнопки 7, а затем с помощью кнопок 1 или 2 переместиться в меню № 3 “Установка программы”:



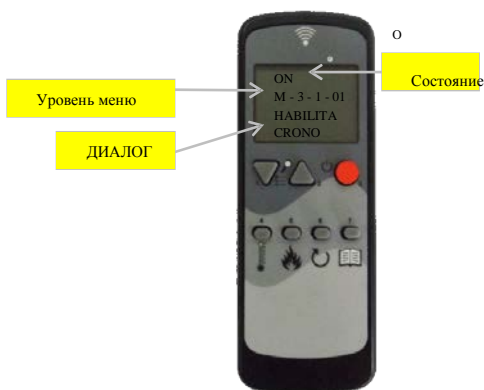
Подтвердить данную опцию можно, снова нажав на кнопку № 7; таким образом, Вы сообщаете устройству, что хотите перейти в меню программирования.

Для визуализации различных опций субменю нужно нажать кнопки № 1 и № 2. Позволяет Sub Chrono 03-01-

Чтобы сообщить устройству, что мы хотим его запрограммировать, нужно выйти в субменю 3-1 “установка часов”. После нажатия кнопки № 7 на экране отобразится следующая информация:



В левой верхней части экрана всплывет слово “OFF”; нажатием кнопок № 1 или № 2 нужно поменять его на “ON”, чтобы сообщить печи о намерении установить одну из трех следующих программ: ежедневной, еженедельной или программы на выходные.



В продолжение нужно выбрать программу: ежедневную, еженедельную или программу на выходные. Для этого на предыдущей странице выбираем программу, нажимая по несколько раз на кнопки № 1 и № 2, до тех пор, пока не найдем выбранную опцию.

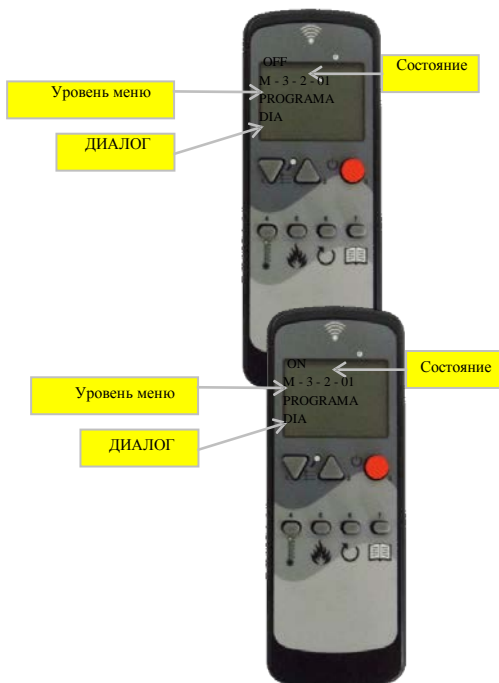
Субменю 03-02- Ежедневная программа

Если, к примеру, Вы хотите установить ежедневную программу, нужно получить следующую информацию на экране:

:



Одним нажатием кнопки п^о 7 выходим в субменю ежедневной программы. Всплывет следующее окно. Опцию "OFF" нужно поменять на "ON" нажатием кнопок п^о 1 или п^о 2, подтвердив, что программа выбрана.



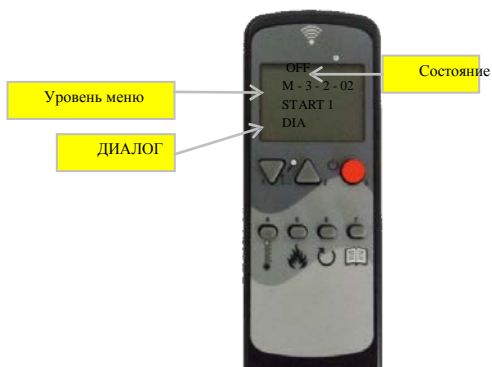
Остается лишь выбрать часы работы печи. Для этого можно выбрать 2 периода (2 различных часа начала работы и 2 разных часа для завершения): START 1 и STOP 1, START 2 и STOP 2.

например:

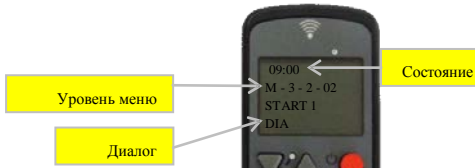
включение в 09:00 / выключение в 14:30.

Включение в 20:30 / выключение в 23:00.

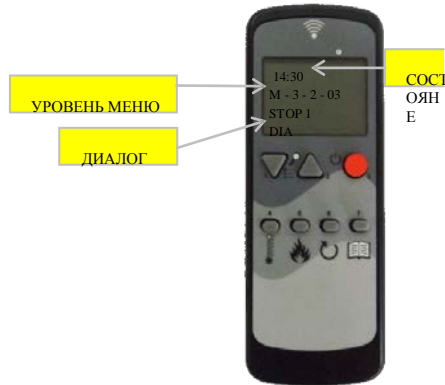
С предыдущего экрана нажмите кнопку п^о 7, после чего на дисплее появится следующая информация



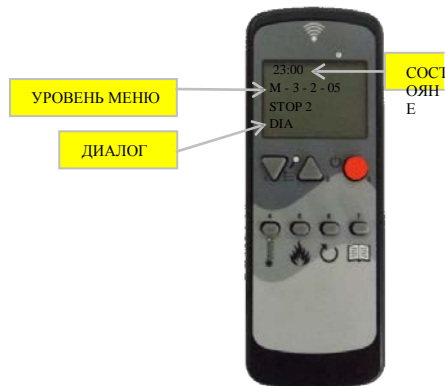
нажатием кнопок № 1 и № 2 изменяем значение "OFF" и устанавливаем начало первого периода работы:



Таким же образом устанавливаем время
Завершения первого периода работы



установка времени начала и завершения работы печи на второй период идентична вышесказанному.



Таким образом, Вы установили ежедневную программу с двумя периодами работы. В случае, если Вы хотите установить ежедневную программу только на один временной период, при выборе опции START 2 нужно нажать "OFF" и при выборе опции STOP 2 также нажать "OFF".

Также Вы можете запрограммировать время включения START 1: 08:00 и выключить вручную STOP 2: "OFF"; или включить вручную START 1: "OFF" и запрограммировать время выключения STOP 1: 22:00.

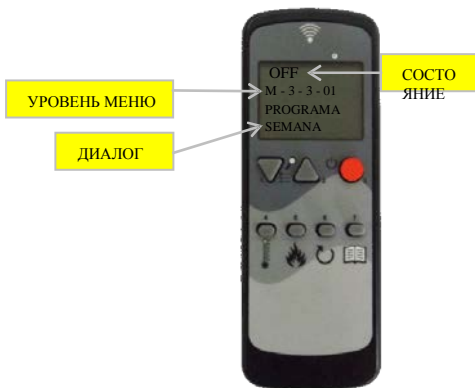
Субменю 03-03- Еженедельная программа

ВНИМАНИЕ: устанавливать данную программу следует очень осторожно, чтобы избежать совпадения часов работы и/или установки различных программ на один и тот же день.

Если Вы устанавливаете программу на неделю, следует помнить, что возможно установить 4 различных часа для включения и 4 различных часа для выключения печи. На каждый день недели нужно запрограммировать включение или выключение на данные временные промежутки. Для установки еженедельной программы выйдите на следующий уровень меню:



Быстрым нажатием кнопки № 7 мы попадаем в субменю программирования устройства на неделю. По умолчанию всплывает следующее окно:



Опцию "OFF" нужно поменять на "ON". Нажав № 1 или № 2 и подтвердив, таким образом, что мы выбрали ежедневную программу:



Остается лишь выбрать время, четыре часа для включения и четыре часа для выключения:

- PROGRAM 1: START 1 y STOP 1
- PROGRAM 2: START 2 y STOP 2
- PROGRAM 3: START 3 y STOP 3
- PROGRAM 4: START 4 y STOP 4.



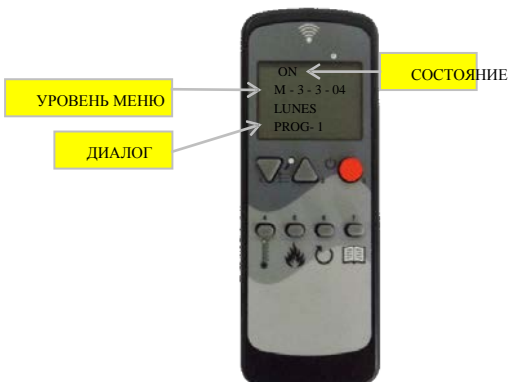
И, затем, выбрать активацию или дезактивацию каждой программы по дням недели, к примеру:

Program 1: понед (ON), вторник (ON), среда (OFF), четверг (OFF), пятница (ON), суббота (ON) и воскресенье (OFF).

Program 2: lunes (OFF), martes (OFF), miércoles (ON), jueves (OFF), viernes (OFF), sábado (ON) y domingo (ON).

Program 3: lunes (OFF), martes (ON), miércoles (ON), jueves (ON), viernes (ON), sábado (ON) y domingo (OFF).

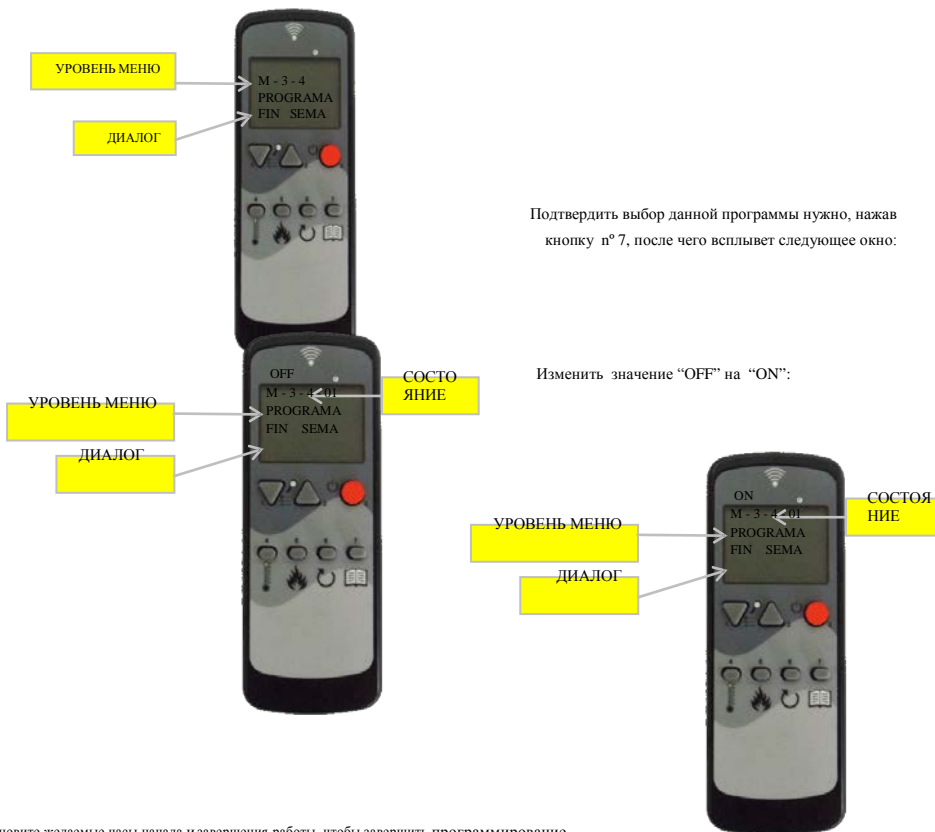
Program 4: lunes (ON), martes (ON), miércoles (OFF), jueves (OFF), viernes (OFF), sábado (OFF) y domingo (ON).



Благодаря такому программированию возможно установить четыре различных периода для работы печи на все дни недели.

Субменю 03-04- Программирование на выходные

Также, как и в случае с ежедневной программой, при программировании печи на выходные Вы можете выбрать два часа для включения и два часа для выключения, которые будут срабатывать в субботу и воскресенье. Чтобы запрограммировать устройство на выходные, нужно выйти на следующий уровень меню:



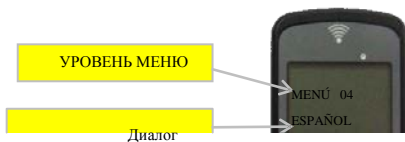
Установите желаемые часы начала и завершения работы, чтобы завершить программирование.

Как и в случае ежедневного программирования, если Вы хотите установить один час включения и один – для выключения, при выборе опций START 2 и STOP 2 нажмите "OFF".

Также Вы можете установить один час начала работы START 1 и выключить устройство вручную STOP 2. Или включить печь вручную, запрограммировав время выключения STOP 1.

9.4.5 Menú 04. Selección de lenguaje

Выберите язык из имеющихся в списке.



9.4.6 Menú 05. Выбор датчика

Данная опция позволяет выбрать датчик, посредством которого можно контролировать работу печи: датчик, встроенный в печь, и датчик в пульте управления. Рекомендуется выбрать опцию "Sonda Interna (встроенный в печь датчик) с той целью, чтобы температура, определяющая функционирование печи, была температурой воздуха помещения, в котором находится печь, а не температурой воздуха помещения, где находится пульт управления.

9.4.7 Menú 06. Режим ожидания (Stand-by)

Если Вы активируете Режим Ожидания, печь будет выключаться, когда будет достигнута заданная температура +4°C. Когда температура воздуха в помещении опустится ниже заданной (или еще ниже на 4°C), печь автоматически включится.

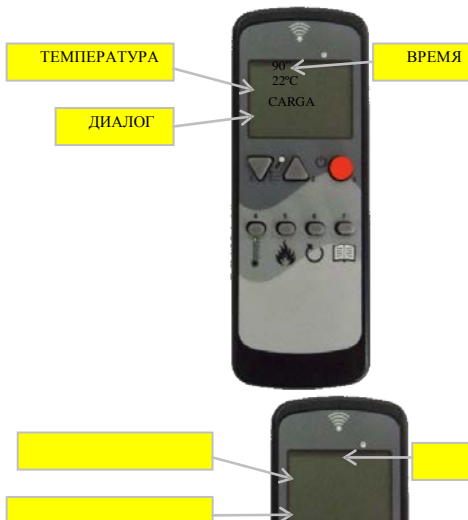
В случае, если данная функция не активирована (а она не активирована по умолчанию), когда печь достигнет заданной температуры, она останется в режиме «работа - модуляция», и температура в помещении может превысить заданную.

9.4.8 Menú 07. Звуковой режим

Если Вы активируете звуковой режим, устройство будет издавать звуковой сигнал, чтобы подать сигнал тревоги.

9.4.9 Menú 08. Начальная загрузка топлива

Когда печь выключена и остыла, можно осуществить предварительную загрузку топлива (пеллетов) не дольше, чем в течение 90. Для начала загрузки нажмите кнопку 7, а для завершения – кнопку 3.



99 °C

9.4.10 Меню 09. Текущий режим работы печи.

Визуализирует текущий режим работы печи ,сообщает о состоянии подключенных к ней приборов.



9.5 Режим пользователя

Ниже приводятся функции пульта управления.

9.5.1 Включение печи

Чтобы включить печь, удерживаете кнопку 3 нажатием в течение нескольких секунд. Информация о включении появится на дисплее пульта, как показано на рис. 18. Максимальная фаза розжига составляет 20 минут; если по прошествии этого времени видимое пламя не появилось, печь автоматически перейдет в режим тревоги, а на дисплее появится сообщение «ошибка розжига» / “Error de encendido”.

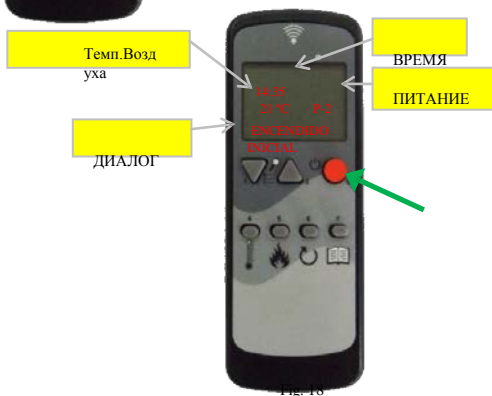


Fig. 18

9.5.2 Печь в режиме работы

Как только температура дыма достигает заданной, включается вентилятор горячего воздуха.

Дополнительные вентиляторы (в случае, если они есть) включаются, только если они входят в комплект.

(Рис. 19). По правильном завершении фазы включения она переходит в режим «Работа», т.е. в обычный режим.



al modo "Trabajo", que representa el modo normal de funcionamiento.

9.5.3 Изменение заданной температуры воздуха

Чтобы изменить заданную температуру воздуха, нужно нажать, прежде всего, кнопку 4, а затем кнопки 1 и 2, чтобы увеличить или уменьшить температуру, соответственно. Дисплей отображает текущую температуру воздуха. Рис. 20



9.5.4 Если температура воздуха достигает значения, заданного пользователем.

Когда температура воздуха достигает заданного пользователем значения или температура дыма достигает слишком высокого уровня, печь автоматически переходит в режим работы на минимальной мощности. Рис. 21

Если активирован режим ожидания Stand-by, когда температура воздуха достигает заданного пользователем уровня, печь автоматически выключается и переходит в режим ожидания до тех пор, пока температура воздуха не упадет до уровня заданной. Как только это произойдет, печь снова автоматически включается.



Fig. 20

Fig

21

9.5.5 Чистка горелки

Во время работы печи через каждые 90 минут происходит автоматическая чистка горелки. Она длится 2 минуты и состоит в том, чтобы удалить остатки pellets из горелки, чтобы обеспечить должную работу устройства.



buen funcionamiento de la estufa.

9.5.6 Выключение печи

Чтобы выключить печь, нажмите кнопку 3 и удерживайте несколько секунд. Как только печь выключится, начнется фаза финальной чистки, когда устройство подачи пеллетов остановится и вытяжка будет работать на максимальной скорости. Данная фаза чистки будет продолжаться до тех пор, пока печь не остынет.

9.5.7 Выключенная печь

На рис. 22 показана информация, которая будет находиться на дисплее при выключенной печи.

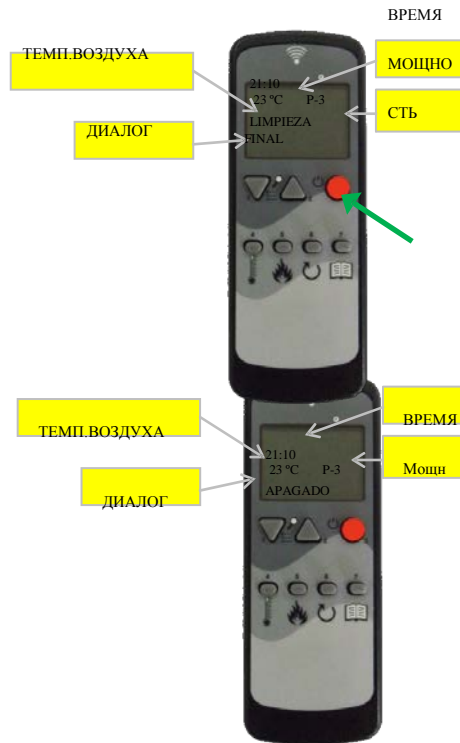
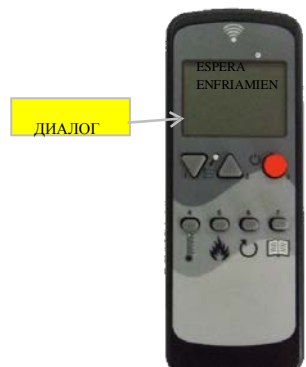


Рис. 22

9.5.8 Повторное включение печи.

Данное устройство нельзя включить повторно сразу после выключения. Для этого должно пройти безопасное время и печь должна остыть. Если Вы попытаетесь включить печь, на дисплее появится сообщение, как показано на рис. 23 (дождитесь охлаждения).



9.6 Что делать, если...?

9.6.1 Пеллеты не загораются

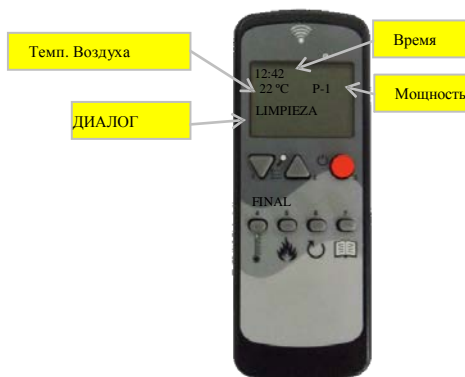
В случае, если розжиг не происходит, на дисплее появится сообщение тревоги, как показано на рис. 4. Чтобы отключить сигнал тревоги, нажмите кнопку 3, и печь вернется к режиму розжига.



Fig. 24

9.6.2 Выключение электричества (Back out).

При выключении электричества и при повторной его подаче, печь переходит к фазе финальной чистки, пока не остынет до нужной температуры. По окончании чистки горелки, печь перейдет в режим выключения и будет находиться в нем до включения пользователем.



9.7 Сигналы тревоги.

Если в работе устройства возникают сбои, на электронных устройствах отображаются возникшие во время разных режимов неполадки. Могут появляться следующие сигналы тревоги:

Причина сигнала тревоги	Сообщение на дисплее
Датчик температуры дыма	ALARM SOND FUMI
Слишком высокая температура дыма	ALARM HOT TEMP
Ошибка розжига	ALARM MANCATA ACCENSIONE
Выключение во время режима работы	ALARM NO FIRE
Отсутствие электричества	ALARM BACK OUT

Прессостаты безопасности	ALARM MANCATA DEPRESS
Термостаты безопасности пеллетов	ALARM TEMPERATURE
Сбой в работе вентилятора вытяжки	ALARM ASPIRATORE GUASTO

При возникновении каждой из вышеописанных ситуаций печь автоматически блокируется. Разблокировать ее можно, нажав кнопку 4. Как только печь остыла и достигла надлежащей температуры, ее снова можно включать.

9.7.1 Сигнал тревоги датчика температуры дыма

Данный сигнал срабатывает, когда датчик температуры дыма отключается или ломается. Во время подачи сигнала тревоги печь выключается.



9.7.2 Сигнал тревоги при превышении температуры дыма

Данный сигнал срабатывает, когда датчик определяет температуру дыма выше 280° C. На рис. 25 показано сообщение, которое появится в этом случае на дисплее. Во время подачи сигнала тревоги печь выключается.



Fig. 25

9.7.3 тревога при ошибке розжига

Сигнал тревоги срабатывает, когда розжиг не выполняется должным образом. На дисплее отображается сообщение, как на рис. 26. Печь выключается.



9.7.4 Тревога выключения во время режима работы

Если во время режима работы гаснет пламя и температура дыма опускается ниже минимально допустимой для работы печи отметки, устройство издает сигнал и на дисплее появляется сообщение, как на рис. 27. Печь немедленно выключается.



Fig. 27

9.7.5 Сигнал тревоги при поломке вентилятора вытяжки

Устройство издает данный сигнал в случае возникновения неполадок в работе вентилятора вытяжки. Печь выключается и на дисплее всплывает изображение, как на рис. 28. Печь немедленно выключается.



Fig.

28

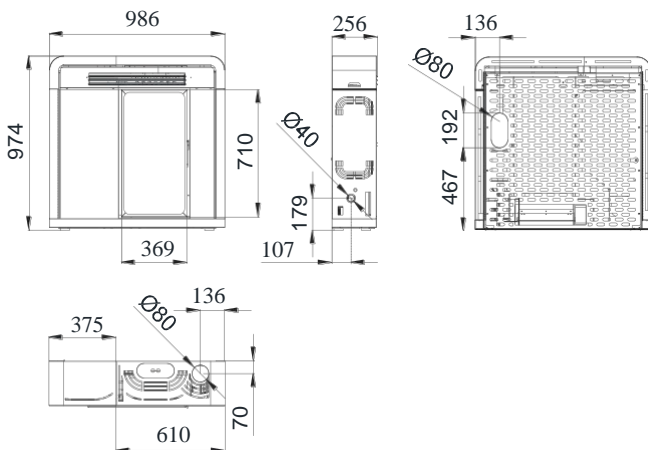
код тревога	Сообщение на дисплее	Описание	Устранение
AL1	BLACK OUT	Печь была временно без электричества.	Нажать кнопку «4» и удерживать в течение нескольких секунд, пока не закончится очистка. Печь вернется в режим выключения.
AL 2	SONDA HUMOS	Неполадки в работе датчика температуры дыма	Проверить подключение датчика или заменить его
AL 3	TEMP. HUMOS	Температура в дымоходе выше 270° C.	Проверить подачу пеллетов и/или скорость вытяжки. Удостовериться в правильности выбора топлива.
AL 4	EXTRACTOR AVERIADO	Не работает вытяжка	Проверить подключение вытяжки или заменить ее.
AL 5	FALLO ENCENDIDO	Ошибка розжига (пеллеты не попадают в камеру сгорания или не горят)	Проверить работу редукторного двигателя и резистора, а также шнека. Удостовериться в том, что в бункере есть топливо

AL 6	NO PELLET	В топливном резервуаре нет пеллет или они не попадают в горелку	Заполнить бункер топливом. Проверить работу шнека. Удостовериться в правильности выбора топлива, в том, что оно не сжалось. Очистить дно топливного бункера
AL 7	ALARMA TERMICA	Ошибка в работе термостата безопасности топлива	Вручную перезапустить термостат. Выяснить причину повышения температуры, которая привела к перенагреву (высыпание топлива, слишком высокая температура горения, вид топлива)
AL 8	DEPRESION	Не работает камера сгорания	Проверить герметичность камеры: дверцы, швов и т.д. убедиться в правильности установки дымохода (большое количество горизонтальных участков, коленей и т.д.) Возможно забивание топливом окна подачи.
AL 9	FALTA DE FLUJO	Недостаточный поток первичного воздуха или неправильная установка устройства подачи	Проверить поступление первичного воздуха. Проверить правильность подключения устройства подачи (излишнее количество горизонтальных участков, коленей, загрязнение и т.д.)
AL	FLUJOMETRO SUCIO	Загрязнение датчика воздушного потока	Почистить датчик для получения точных показаний
AL	FALLO FLUJOMETRO	Неполадки в работе датчика воздушного потока	Заменить датчик
AL b	SINFIN ERROR	Непрекращающееся вращение механизма подачи пеллет	Проверить подключение механизма подачи топлива

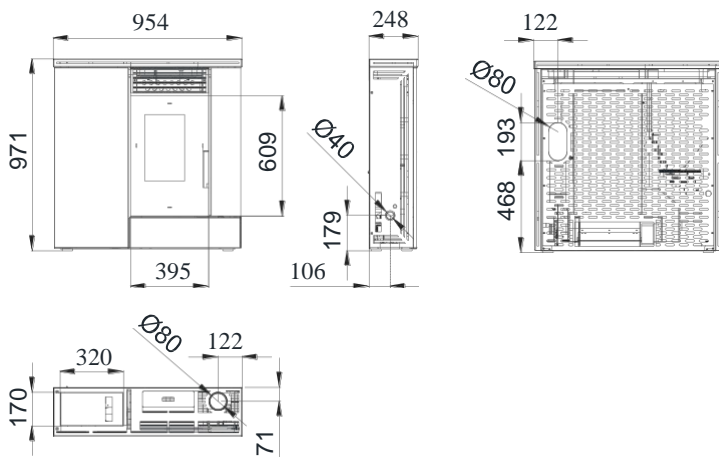
10 Размеры

Размеры в см

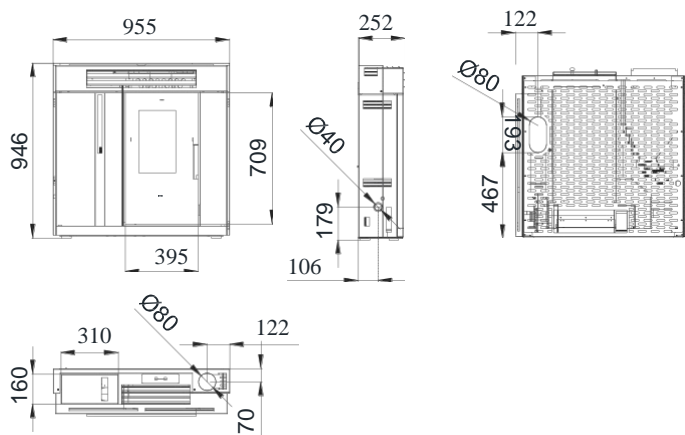
Модель Agatha



□ Модель Alexia



□ Модель Alicia



BRONPICALEFACCION, S.L.

Para cualquier consulta,
dirigirse al distribuidor donde fue adquirido

VZ-03/10/13